

V

(Oznámení)

SOUDNÍ ŘÍZENÍ

SOUDNÍ DVŮR

Rozsudek Soudního dvora (osmého senátu) ze dne 29. října 2009 (žádost o rozhodnutí o předběžné otázce Finanzgericht Düsseldorf — Německo) — Dinter GmbH v. Hauptzollamt Düsseldorf (C-522/07), Europol Frost-Food GmbH v. Hauptzollamt Krefeld (C-65/08)

(Spojené věci C-522/07 a C-65/08) ⁽¹⁾

(„Společný celní sazebník — Nařízení (EHS) č. 2658/87 — Kombinovaná nomenklatura — Sazební zařazení — Platnost — Doplnková poznámka — Koncentrát jablečné šťávy“)

(2009/C 312/02)

Jednací jazyk: němčina

Předkládající soud

Finanzgericht Düsseldorf

Účastníci původního řízení

Žalobkyně: Dinter GmbH (C-522/07), Europol Frost-Food GmbH (C-65/08)

Žalovaní: Hauptzollamt Düsseldorf (C-522/07), Hauptzollamt Krefeld (C-65/08)

Předmět věci

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce — Finanzgericht Düsseldorf — Výklad a platnost doplnkové poznámky 5 písm. b) ke kapitole 20 přílohy I nařízení Rady (EHS) č. 2658/87 ze dne 23. července 1987 o celní a statistické nomenklatuře a o společném celním sazebníku (Úř. věst. L 256, s. 1; Zvl. vyd. 02/02, s. 382), ve znění nařízení Komise (ES) č. 1810/2004 ze dne 7. září 2004 (Úř. věst. L 327, s. 1) — Koncentrovaná přírodní jablečná šťáva s hodnotou Brix 66,8 a bez přídavku cukru — Zařazení tohoto výrobku do sazební podpoložky 2009 7999 (jablečná šťáva bez přídavku cukru) nebo do podpoložky 2106 9098 (ostatní potravinové přípravky jinde neuvedené ani nezahrnuté) — Meze pravomocí Komise,

kteří jsou jí svěřeny na základě článku 9 nařízení Rady (EHS) č. 2658/87 pro účely upřesnění obsahu sazebních položek

Výrok

Doplnková poznámka 5 písm. b) ke kapitole 20 přílohy I nařízení Rady (EHS) č. 2658/87 ze dne 23. července 1987 o celní a statistické nomenklatuře a o společném celním sazebníku, vyplývající z nařízení Komise (ES) č. 1776/2001 ze dne 7. září 2001, nařízení Komise (ES) č. 2031/2001 ze dne 6. srpna 2001 a nařízení Komise (ES) č. 1810/2004 ze dne 7. září 2004, kterými se mění příloha I nařízení č. 2658/87, je neplatná v rozsahu, v němž vylučuje koncentrované přírodní jablečné šťávy z čísla 2009.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 37, 9.2.2008.

Úř. věst. C 107, 26.4.2008.

Rozsudek Soudního dvora (čtvrtého senátu) ze dne 29. října 2009 — Komise Evropských společenství v. Spolková republika Německo

(Věc C-536/07) ⁽¹⁾

(„Nesplnění povinnosti státem — Veřejné zakázky na stavební práce — Směrnice 93/37/EHS — Nájemní smlouva uzavřená mezi veřejným subjektem a soukromým podnikem, na jejímž základě si veřejný subjekt pronajímá veletržní haly, jež mají být postaveny soukromým podnikem — Odměna soukromého podniku ve formě placení měsíčního nájemného po dobu 30 let“)

(2009/C 312/03)

Jednací jazyk: němčina

Účastníci řízení

Žalobkyně: Komise Evropských společenství (zástupci: D. Kukovec a R. Sauer, zmocněnci)

Žalovaná: Spolková republika Německo (zástupci: M. Lumma, J. Möller, zmocněnci, H.-J. Prieß, Rechtsanwalt)